ASSOCIAZIONE SCUOLA SVIZZERA CATANIA
Via M. R. Imbriani, 32 – I 95128 Catania
C.F 04617090875 Tel. 095 447116
www.scuolasvizzeracatania.it | info@scuolasvizzeracatania.it

# L'ABC della Scuola Svizzera Catania

*Die deutsche Version folgt auf den italienischen Text*

## Allergie, intolleranze o patologie

In caso di allergie, intolleranze o patologie specifiche è fondamentale comunicarlo alla Direzione e all'insegnante di classe nel mero interesse dell'alunna/alunno.

## Assenze per malattia

In caso di malattia per favore annunciate l'assenza di Vostro figlio/a entro e non oltre le ore 7:45 via WhatsApp all'insegnante coordinatore.
Telefono Scuola dell'Infanzia: Contattare l'insegnante di classe
Telefono 1. – 5. Classe: +39 3715167513
Telefono 6. – 8. Classe: +39 348 542 3498

## Assenze per altro

Nell'interesse di Vostro figlio/a, Vi chiediamo di garantire che possa frequentare le lezioni senza interruzioni. Le richieste di assenza devono essere presentate per iscritto alla Direzione Scolastica con una settimana di anticipo utilizzando il modulo di congedo che si trova sulla homepage della Scuola.

## Colloqui con i genitori

Ogni anno si svolge un colloquio ufficiale con i genitori. Ulteriori colloqui vengono concordati in base alle esigenze.

## Compiti per casa

Se necessario, supportate i Vostri figli nello svolgimento dei compiti per casa. Nel caso fosse impossibile per un qualsiasi motivo svolgere un compito, i genitori dovranno scrivere una giustificazione (utilizzando il diario) all'insegnante della materia in questione. In caso di necessità di supporto, è possibile iscrivere il proprio figlio al doposcuola a pagamento che offre la Scuola.

## Compleanni

I compleanni degli alunni vengono festeggiati insieme alla classe durante la giornata scolastica. Potete preparare una torta o portare altre prelibatezze per la classe. Vi chiediamo di consegnare il tutto al custode entro le 9:45. Il modo più semplice è distribuire gli alimenti già porzionati (muffin, croissant, pizzette, focacce, ecc.). Per evitare gli sprechi, Vi chiediamo di portare una quantità adeguata, senza esagerare. È preferibile l'uso di piatti/bicchieri ecc… biodegradabili. Se il compleanno di Vostro figlio cade in un fine settimana o in un giorno festivo, contattate in anticipo l'insegnante di classe.

## Comunicazione

Una buona comunicazione è parte integrante di una collaborazione armoniosa Scuola-Famiglia. Per questo motivo vi invitiamo ad interfacciarvi direttamente con gli insegnanti ogni volta che ne sentiate la necessità. Questi i canali di comunicazione che potete utilizzare:
E-Mail: nome.cognome@scuolasvizzeracatania.com
Numero di telefono Scuola dell'Infanzia: Contattare l'insegnante di classe
Numero di telefono 1. – 5. classe: +39 3715167513



Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra
SWISS GOVERNMENT APPROVED SCHOOL
Kanton Zürich
educationsuisse

Numero di telefono 6. – 8. classe: +39 348 542 3498
Numero di telefono fisso della Scuola: +39 095 44 71 16
Numero di telefono Direzione Scolastica: +39 349 579 4317

## Deutschförderung / Promozione della Lingua Tedesca

Vi invitiamo ad incoraggiare i Vostri figli all'utilizzo della lingua tedesca e ad esercitarla il più possibile insieme a loro per esempio parlando in tedesco, facendo giochi, leggendo libri, ascoltando canzoni, guardando film o cartoni animati in tedesco. Gli insegnanti sono a disposizione per ulteriori suggerimenti o idee.

## Dispositivi personali digitali

- **Principio generale e divieto d'uso**

L'utilizzo dei telefoni cellulari e di altri dispositivi elettronici personali (smartphone, smartwatch…) è vietato all'interno dell'intero plesso scolastico.

All'ingresso a Scuola, prima dell'inizio della prima ora di lezione, tutte le alunne e gli alunni dalla 6ª all'8ª classe sono tenuti a spegnere il proprio dispositivo cellulare e a riporlo all'interno delle apposite cassette di custodia situate all'ingresso dell'istituto. Per gli alunni delle altre classi vige il divieto assoluto di portare cellulari o dispositivi elettronici a scuola. Alunne e alunni potranno prelevare il proprio dispositivo esclusivamente al termine delle lezioni, prima di lasciare la Scuola.

- **Gite brevi**.

Durante le gite brevi e le uscite didattiche giornaliere è vietato portare con sé telefoni cellulari e dispositivi elettronici personali.

- **Viaggi d'istruzione di due o più giorni.**

Per i viaggi d'Istruzione della durata di più giorni alunne e alunni hanno l'obbligo di custodire i propri dispositivi elettronici personali spenti all'interno del proprio zaino durante tutte le attività del viaggio d'istruzione. È vietato tenere i dispositivi in tasca, tra le mani o lasciarli incustoditi nelle camere d'albergo o sui mezzi di trasporto.
Alunne e alunni potranno utilizzare i dispositivi esclusivamente nei momenti dedicati alle comunicazioni con i genitori.

**Comunicazioni di emergenza.**

Per le emergenze, il telefono cellulare di uno o più insegnanti accompagnatori sarà sempre attivo. I numeri di reperibilità dei docenti saranno comunicati ufficialmente alle famiglie prima della partenza.

**Eccezioni**

Sono esclusi dal divieto unicamente i dispositivi salvavita o di monitoraggio medico preventivamente autorizzati dalla Scuola su certificazione sanitaria.

## Educazione fisica

Le lezioni di educazione fisica si svolgono all'aperto. Poiché non disponiamo di spogliatoi, vi chiediamo di mandare i bambini a scuola in abbigliamento sportivo e con scarpe sportive nei giorni dedicati all'educazione fisica. Al termine della lezione, i bambini hanno la possibilità di cambiarsi la maglietta.

## Errori

Gli errori sono da intendersi come occasioni dalle quali imparare e non "catastrofi". Vi invitiamo a parlarne con i Vostri figli, così come faremo noi a Scuola. Crediamo che dal riconoscimento dell'errore, si possa solo imparare e migliorare.

## Esami di Stato

Dalla 6a classe (prima media) in poi gli studenti vengono preparati per l'esame di Licenza Media che si svolge presso una scuola pubblica con cui la SSC è convenzionata. Le discipline contemplate per l'esame di stato di Licenza Media seguono le linee dei programmi ministeriali italiani.

## Gite

La partecipazione alle gite scolastiche di una giornata è parte integrante del piano di studi ed è pertanto obbligatoria. Di conseguenza, la scuola non offre un servizio di sorveglianza per alunne e alunni che non vi prendono parte e la mancata partecipazione verrà considerata come assenza.

## Lezioni di francese

La lingua francese viene insegnata a partire dalla 6a classe. Dalla 7a classe le alunne e gli alunni possono presentarsi agli esami di certificazione linguistica Delf.

## Lezioni di inglese

La lingua inglese viene insegnata a partire dalla 4a classe della Scuola Primaria. Dalla 6a classe le alunne e gli alunni possono presentarsi agli esami di certificazione linguistica Cambridge.

## Lezioni in italiano

La lingua italiana è praticata sin dal primo anno della scuola dell'infanzia. Dalla prima elementare circa il 40%-50% delle lezioni è in lingua italiana. Le alunne e gli alunni con poca o nessuna conoscenza dell'italiano sono supportati attraverso delle lezioni aggiuntive che vengono concordate con i genitori.

## Lezioni di tedesco

La lingua tedesca viene insegnata a partire dal primo anno della Scuola dell'Infanzia. Dalla 1a classe della Scuola Primaria circa il 50%-60% delle lezioni è impartito in lingua tedesca. Dalla 5a classe della Scuola Primaria le alunne e gli alunni possono presentarsi agli esami di certificazione linguistica Goethe.

## Malattia o incidenti durante l'orario scolastico

Le alunne e gli alunni che manifestano sintomi di malessere durante l'orario scolastico vengono accompagnati nell'auletta a ciò adibita (infermeria) e sorvegliati dal nostro custode/dalla segretaria. I genitori saranno contattati telefonicamente e, in caso di incidente, se necessario, si procederà a chiamare il Pronto Soccorso.

## Materiale scolastico

Vi invitiamo a etichettare il materiale scolastico con il nome di Vostra figlia/o. Libri di testo e quaderni sono forniti dalla Scuola. Per favore incoraggiate i vostri figli a prendersi cura di tutti i materiali. I libri che andranno restituiti a fine anno scolastico, dovranno essere consegnati in condizioni tali da permetterne il riutilizzo.



Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra
SWISS GOVERNMENT APPROVED SCHOOL
Kanton Zürich
educationsuisse

## Merenda

Vi invitiamo a preparare delle merende salutari per i Vostri figli. Una merenda adeguata aiuta la concentrazione. Vi preghiamo di evitare dolciumi (lecca-lecca, caramelle, cioccolata ecc.) e bevande zuccherate (cola o simili).
Fino alla 4a classe della Scuola Primaria la merenda viene consumata tutti insieme nelle singole aule prima dell'inizio della prima pausa. Questo permette alle alunne e agli alunni di godere in tranquillità e con consapevolezza la propria merenda e di chiacchierare con i propri compagni utilizzando poi la pausa per giocare. Alle ore 12:00 si tiene una breve pausa a base di frutta e verdura. Chiediamo ai genitori di dare ai propri figli frutta o verdura da condividere.

## Orario scolastico

L'orario vi sarà comunicato all'inizio dell'anno scolastico e sarà disponibile anche sulla homepage della Scuola.

## Pagelle

Le pagelle vengono consegnate ai genitori alla fine del quadrimestre e devono essere firmate e restituite in originale.

## Pranzo

Le alunne e gli alunni che rimangono a scuola il pomeriggio hanno la possibilità di riscaldare al microonde il pranzo portato da casa o di ordinarlo e farlo portare a scuola. Ci sono varie possibilità vicino alla scuola che vi possiamo consigliare. Vi invitiamo, anche in questo caso, di fornire ai vostri figli alimenti adeguati e sani.

N.B. Non è consentito agli alunni allontanarsi dal plesso scolastico per l'acquisto di cibo, bevande o altro materiale senza l'autorizzazione da parte dei genitori (modulo da richiedere in segreteria).

## Regole

Per mantenere un clima sereno a scuola è importante che tutti seguano le indicazioni dettate dal regolamento interno della Scuola. Seguiranno opportune conseguenze per eventuali violazioni.

## Ricreazione

In caso di pioggia durante le pause l'accesso agli spazi esterni è consentito esclusivamente agli alunni provvisti di idoneo abbigliamento antipioggia.

## Ritardo

Alla Scuola dell'Infanzia l'ingresso mattutino è stabilito entro le ore 8:50. In caso di ritardo, i genitori devono occuparsi dei bambini fino alle ore 10:00 all'esterno del plesso scolastico.
A partire dalla 1a classe di Scuola Primaria l'ingresso è consentito entro le ore 8:30. Anche in questo caso i genitori sono responsabili della sorveglianza all'esterno dell'edificio scolastico in caso di ritardo e sono poi autorizzati a riportare i bambini alle ore 9:15 (inizio della seconda lezione).
In caso di ritardo a causa di traffico imprevisto, è possibile essere ammessi in classe più tardi solo se si informa il custode entro l'inizio della prima lezione telefonando al numero fisso della scuola +39 095 44 71 16.

## Sorridete

Fate un bel sorriso dopo aver letto tanto ;-)

## Sorveglianza mattutina

È possibile usufruire su richiesta del servizio a pagamento di sorveglianza mattutina (lunedì-venerdì a partire dalle ore 07:30). Il servizio viene attivato se si raggiungere un numero minimo di partecipanti.

## Sorveglianza pomeridiana

Per le alunne e gli alunni fino alla 4a classe è possibile usufruire del servizio a pagamento di sorveglianza pomeridiana. Dalla 1a classe durante le ore pomeridiane si svolgeranno i compiti scritti assegnati. Si raccomanda ai genitori di svolgere a casa i compiti relativi alle materie orali. Dalle ore 14:00 alle ore 15:00 non è consentita l'uscita degli alunni (orario di pausa del custode).

## Tempo libero e riposo

Tempo libero significa per i bambini tempo di gioco attraverso il movimento, rilassandosi e recuperando le energie. Il gioco è per i bambini di vitale importanza. Create le opportunità affinché i vostri figli possano riprendersi a sufficienza dopo le lunghe giornate scolastiche.

## Uscite

Qualora l'alunno/a debba essere ritirato da persona diversa dai genitori/tutori, è obbligatorio darne preventiva comunicazione scritta alla scuola, indicando le generalità del delegato, il quale dovrà presentarsi munito di un documento di identità in corso di validità.

## Verifiche di controllo degli obiettivi raggiunti

Le verifiche hanno il fine di controllare che gli argomenti trattati durante le lezioni siano stati acquisiti dalle alunne e alunni. Tali verifiche saranno valutate con un voto solo a partire dalla 3a classe della Scuola Primaria. Le verifiche, costituendo documento ufficiale, non possono essere portate a casa. Qualora foste interessati a visionarle, vi invitiamo a mettervi in contatto direttamente con l'insegnante della materia.

## Zoom finale

Grazie per aver letto l'intero documento!

ASSOCIAZIONE SCUOLA SVIZZERA CATANIA
Via M. R. Imbriani, 32 – I 95128 Catania
C.F 04617090875 Tel. 095 447116
www.scuolasvizzeracatania.it | info@scuolasvizzeracatania.it

# Das ABC der Schweizerschule Catania

## Abholung

Sollte die Schülerin oder der Schüler von einer anderen Person als den Eltern/Erziehungsberechtigten abgeholt werden, muss dies der Schule vorab schriftlich mitgeteilt werden. Dabei sind die Personalien der bevollmächtigten Person anzugeben. Diese muss sich bei der Abholung mit einem gültigen Ausweisdokument ausweisen können.

## Absenzen

Bitte melden Sie Ihr Kind im Krankheitsfall bis um 7:45 Uhr per WhatsApp bei der Klassenlehrperson ab.
Telefonnummer Kindergarten: bei Klassenlehrperson melden
Telefonnummer 1. – 5. Klasse: +39 3715167513
Telefonnummer 6. – 8. Klasse:+39 348 542 3498

## Allergien, Unverträglichkeiten oder Krankheiten

Im Falle von Allergien, Unverträglichkeiten oder besonderen Krankheiten ist es im alleinigen Interesse des Schülers/der Schülerin unerlässlich, die Direktion und die Klassenlehrperson zu informieren.

## Ausflüge

Die Teilnahme an eintägigen Schulausflügen ist als Teil des Lehrplans verbindlich. Eine schulische Betreuung für nicht teilnehmende Schülerinnen und Schüler wird daher nicht angeboten und eine Nichtteilnahme gilt als Absenz.

## Beurlaubung

Wir bitten Sie im Interesse Ihres Kindes darauf zu achten, dass es den Unterricht möglichst lückenlos besuchen kann. Anträge auf Beurlaubung müssen eine Woche im Voraus mit dem Beurlaubungsformular schriftlich per Mail an die Schulleitung eingereicht werden. Das Formular finden Sie auf der Homepage.

## Deutschunterricht

Die deutsche Sprache wird bereits ab dem ersten Kindergartenjahr gefördert. Ab der 1. Klasse findet ungefähr 50%-60% des Unterrichts in Deutsch statt. Von der 5. Klasse an werden die Schülerinnen und Schüler auf die Goethe Prüfung vorbereitet.

## Deutschförderung

Wir bitten Sie mit Ihrem Kind möglichst oft die deutsche Sprache zu üben und zu fördern, sei es in täglichen Gesprächen, Spiele spielen, Geschichten und Bücher vor- oder selbst lesen, Lieder und Hörspiele anhören, Filme schauen usw. Für weitere Vorschläge und Ideen stehen Ihnen die Lehrpersonen gerne zur Verfügung.

## Digitale persönliche Geräte

- **Genereller Grundsatz und Nutzungsverbot**
  Die Nutzung von Mobiltelefonen und anderen persönlichen elektronischen Geräten (Smartphones, Smartwatches…) ist auf dem gesamten Schulgelände verboten.
  Bei Eintritt in die Schule, vor Beginn der ersten Unterrichtsstunde, sind alle Schülerinnen und Schüler der 6. bis 8. Klasse verpflichtet, ihr Mobiltelefon auszuschalten und in den dafür



Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra
SWISS GOVERNMENT APPROVED SCHOOL
Kanton Zürich
educationsuisse

vorgesehenen Aufbewahrungsboxen beim Schuleingang zu deponieren. Für alle anderen Schülerinnen und Schüler gilt ein absolutes Mitnahmeverbot für Mobiltelefone oder elektronische Geräte an die Schule. Die Schülerinnen und Schüler dürfen ihr Gerät erst nach Unterrichtsende, vor dem Verlassen der Schule, wieder an sich nehmen.

- **Kürzere Ausflüge**
  Bei kurzen Ausflügen und eintägigen Schulreisen ist das Mitführen von Mobiltelefonen und persönlichen elektronischen Geräten verboten.
- **Mehrtägige Schulreisen**
  Bei mehrtägigen Schulreisen sind die Schülerinnen und Schüler verpflichtet, ihre persönlichen elektronischen Geräte während aller Aktivitäten der Schulreise ausgeschaltet im eigenen Rucksack aufzubewahren. Es ist verboten, die Geräte in der Hosentasche oder in den Händen zu tragen sowie sie unbeaufsichtigt in den Hotelzimmern oder in den Transportmitteln zu lassen.
  Die Schülerinnen und Schüler dürfen die Geräte ausschließlich in den Zeiten nutzen, die für die Kommunikation mit den Eltern vorgesehen sind.
- **Notfallkommunikation**
  Für Notfälle ist das Mobiltelefon von mindestens einer Begleitperson/Lehrperson jederzeit erreichbar. Die Notfallnummern der Lehrpersonen werden den Familien vor der Abreise offiziell mitgeteilt.
- **Ausnahmen**
  Vom Verbot ausgenommen sind einzig lebensrettende oder medizinische Überwachungsgeräte, die von der Schule aufgrund eines ärztlichen Zeugnisses im Voraus genehmigt wurden.

## Elterngespräche

Jedes Jahr findet ein offizielles Elterngespräch statt. Weitere Gespräche werden nach Absprache gehalten.

## Englischunterricht

Englisch wird bei uns ab der 4. Klasse unterrichtet. Ab der 6. Klasse werden die Kinder für die Cambridge Prüfung vorbereitet.

## Erkrankung oder Unfall während des Unterrichts

Kranke Kinder werden im Krankenzimmer von unserem Hauswart/Sekretariat betreut. Falls das Kind abgeholt werden muss, werden Sie telefonisch von uns kontaktiert. Verletzte Kinder werden in der Schule erstversorgt und bei Bedarf umgehend mit dem Krankenwagen in das Krankenhaus gebracht. Darüber werden Sie zuvor von uns telefonisch verständigt.

## Fehler

Fehler sind Lernanlässe, und keine Katastrophen. Wir bitten Sie, dies gemeinsam mit uns den Kindern zu sagen und vorzuleben. Durch das Erkennen und Verbessern von Fehlern lernt das Kind dazu.

## Französischunterricht

Die französische Sprache wird ab der 6. Klasse unterrichtet. Ab der 7. Klasse werden die Schüler auf die Delf-Sprachzertifikate vorbereitet.

## Freizeit und Erholung

Freizeit bedeutet für die Kinder Spielzeit: Sich bewegen, sich erholen, sich entspannen. Spielen ist für Kinder von unschätzbarem Wert. Schaffen Sie Möglichkeiten für Ihr Kind, sich nach den langen Schultagen genügend erholen zu können.

## Frühbetreuung

Auf Wunsch und per Anmeldung kann die kostenpflichtige Frühbetreuung ab 7:30 Uhr besucht werden. Der Service wird aktiviert, wenn eine Mindestanzahl von Teilnehmern erreicht wird.

## Geburtstag

Wir feiern gemeinsam den Geburtstag jedes Kindes während des Schulalltages. Sie dürfen dem Kind gerne Kuchen oder andere Leckereien für die Klasse mitgeben. Bitte achten Sie darauf, dass es spätestens um 9:45 Uhr beim Hauswart abgegeben wird. Am einfachsten sind auch bereits portionierte Sachen zum Verteilen (Muffins, Croissants, Pizzette, Focacce usw.). Da wir keine Essen verschwenden wollen, bitten wir Sie eine angemessene Menge mitzugeben. Die Verwendung von biologisch abbaubaren Tellern/Bechern usw. ist zu bevorzugen.
Wenn der Geburtstag Ihres Kindes auf ein Wochenende oder auf einen Ferientag fällt, nehmen Sie bitte zuvor mit der Klassenlehrperson Kontakt auf.

## Hausaufgaben

Bitte unterstützen Sie, wenn nötig, Ihr Kind bei den Hausaufgaben. Falls eine Aufgabe aus irgendwelchen Gründen nicht erledigt werden kann, muss dies der jeweiligen Lehrperson schriftlich mitgeteilt werden (im Hausaufgabenheft).
Bei Unterstützungsbedarf können Sie ihr Kind bei der kostenpflichtigen Hausaufgabenunterstützung anmelden.

## Italienischunterricht

Die italienische Sprache wird bereits ab dem ersten Kindergartenjahr gefördert. Ab der 1. Klasse findet ungefähr 40%-50% des Unterrichts in Italienisch statt. Von der 6. Klasse an werden die Schülerinnen und Schüler auf die Terza Media Prüfung vorbereitet.
Kinder ohne oder mit wenigen Italienischkenntnissen werden in zusätzlichen Italienischstunden gefördert. Diese werden mit den Eltern abgesprochen.

## Kommunikation

Eine gute Kommunikation gehört zu einer harmonischen Zusammenarbeit mit den Eltern. Daher bitten wir Sie sich direkt bei den Lehrpersonen zu melden. Sie können die folgenden Mitteilungskanäle benutzen:
E-Mail: vorname.nachname@scuolasvizzeracatania.com
Telefonnummer Kindergarten: bei Klassenlehrperson melden
Telefonnummer 1. – 5. Klasse: +39 3715167513
Telefonnummer 6. – 8. Klasse: +39 348 542 3498
Telefonnummer Festnetz Schule: +39 095 44 71 16
Telefonnummer Schulleitung: +39 349 579 4317

## Lachen

Bitte lachen Sie mal nach so viel Lesen ;-)



Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra
SWISS GOVERNMENT APPROVED SCHOOL
Kanton Zürich
educationsuisse

## Lernzielkontrollen

In Lernzielkontrollen werden nur Lerninhalte geprüft, welche die Kinder im Unterricht behandelt haben. Benotete Tests werden bei uns erst ab der 3. Klasse geschrieben. Die Lernzielkontrollen werden nicht mit nach Hause gegeben. Wenn Sie Einblick in die Tests haben möchten, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Lehrperson.

## Merenda (Frühstück)

Bitte geben Sie Ihrem Kind ein ausgewogenes und gesundes Frühstück mit, da eine gesunde und regelmäßige Ernährung die Konzentration fördert. Bitte vermeiden Sie Süssigkeiten (Lollis, Bonbons, Schokolade usw.) und gesüsste Getränke (Cola u.ä.).
Bis zur 4. Klasse frühstücken wir vor der 1. grossen Pause gemeinsam im Klassenraum. Das hat auch den Vorteil, dass die Kinder ihr Frühstück in Ruhe und bewusst genießen können, Zeit zum Plaudern haben und die Pause ausschließlich zum Spielen nutzen können.
Um 12:00 Uhr findet eine kurze Früchte- und Gemüsepause statt. Wir bitten die Eltern Gemüse oder Früchte mitzugeben.

## Mittagessen

Die Kinder, welche am Nachmittag in der Schule bleiben, haben die Möglichkeit Essen von zu Hause in der Mikrowelle aufzuwärmen oder es von diversen Gastronomiebetrieben in die Schule liefern zu lassen. Gerne geben wir über die verschiedenen Möglichkeiten Auskunft. Bitte beachten Sie auch hier, dass das Essen ausgewogen und gesund ist.
N.B. Den Schülerinnen und Schülern ist es nicht gestattet, das Schulgelände für den Kauf von Verpflegung, Getränken oder sonstigen Materialien zu verlassen, es sei denn, es liegt eine Einwilligung der Eltern vor (das entsprechende Formular ist im Sekretariat erhältlich).

## Nachmittagsbetreuung

Für die Kinder bis zur 4. Klasse besteht die Möglichkeit bis um 15:30 Uhr kostenpflichtig in der Schule zu bleiben. Ab der 1. Klasse werden die schriftlichen Hausaufgaben erledigt. Alle mündlichen Aufgaben müssen zu Hause geübt werden.
Es besteht keine Möglichkeit, die Kinder zwischen 14:00 und 15:00 Uhr abzuholen (Pause des Hauswarts).

## Pause

Bei Regen während den Pausen ist der Zugang zum Aussenbereich ausschliesslich Schülerinnen und Schülern mit angemessener Regenbekleidung gestattet.

## Regeln

Um das Zusammenleben auf dem Schulgelände und in den Klassen harmonisch zu gestalten, ist es wichtig, dass alle Beteiligten Regeln einhalten. Auf Regelverstösse folgen angemessene Konsequenzen. Die allgemeinen Regelungen unserer Schule sind in der Schul- und Hausordnung niedergeschrieben.

## Schulmaterial

Wir möchten Sie bitten, alle Materialien zum Schuljahresbeginn mit in die Schule zu geben und diese mit dem Namen zu beschriften. Lernbücher und Hefte werden von der Schule zur Verfügung gestellt. Bitte halten Sie Ihre Kinder dazu an, mit allen Materialien sorgsam umzugehen. Bücher, die

am Ende des Schuljahres zurückgegeben werden sollen, müssen in einem Zustand abgegeben werden, der ihre Wiederverwendung ermöglicht.

## Sportunterricht

Der Sportunterricht findet draussen statt. Da wir keine Umkleidekabinen haben, bitten wir Sie die Kinder bereits mit Sportkleider und Sportschuhen zur Schule zu schicken. Am Ende des Sportunterrichtes haben die Kinder die Möglichkeit das T-Shirt zu wechseln.

## Staatliche Schlussprüfungen (Esami di Stato)

Ab der 6. Klasse werden die Schüler auf die staatlichen Schlussprüfungen vorbereitet, die an einer öffentlichen Schule stattfindet, mit der die SSC zusammenarbeitet. Die Fächer, die an den staatlichen Schlussprüfungen behandelt werden, folgen den Vorgaben des italienischen ministeriellen Lehrplans.

## Stundenplan

Der Stundenplan wird Ihnen am Anfang des Schuljahres gegeben. Sie finden ihn auch auf der Homepage.

## Verspätungen

Im Kindergarten müssen die Kinder bis um 8:50 Uhr anwesend sein. Bei Verspätungen müssen die Eltern die Kinder bis um 10:00 Uhr betreuen und dürfen Sie dann in den Kindergarten bringen.
In der Schule ist der Einlass bis um 8:30 Uhr möglich. Auch hier sind die Eltern bei Verspätungen für die Aufsicht ausserhalb des Schulhauses zuständig und dürfen die Kinder dann um 9:15 Uhr (zur zweiten Schulstunde) wieder bringen.
Falls Sie wegen einer unvorhergesehenen Verkehrssituation zu spät kommen werden, besteht die Möglichkeit eines späteren Einlasses nur, wenn Sie den Hauswart über das Festnetz der Schule informieren.
Telefonnummer Festnetz Schule: +39 095 44 71 16

## Zeugnisse

Zeugnisse werden zum Ende des Semesters den Eltern abgegeben und müssen unterschrieben im Original wieder zurückgegeben werden.

## Zum Schluss

Herzlichen Dank, dass Sie das ganze Dokument gelesen haben!